



G. Verdi

# OTELLO

Mayo '25  
17, 20, 23, 26

 Euskalduna  
Bilbao

Patrocinador exclusivo de la ópera:

 kutxabank

 ABAO |  BILBAO  
OPERA

## OTELLO

Por Luis Gago

### SINOPSIS

#### ACTO I

Chipre, cerca del puerto; una posada cercana y al fondo, el castillo. Es de noche y se ha desencadenado una gran tormenta. Los habitantes de la isla miran al mar, ansiosos por ver llegar el barco de Otello. Finalmente, el barco arriba sano y salvo, y Otello saluda a la multitud con un grito triunfal: la tormenta que lo ha salvado ha completado la destrucción de la flota turca que él había iniciado. Frustrado por el amor que siente por Desdemona, Roderigo está dispuesto a ahogarse, pero Iago le aconseja que sea sensato. Odia a Otello por haber nombrado capitán a Cassio por encima de él mismo y ayudará a Roderigo y, de este modo, culminará al mismo tiempo su propia venganza.

Mientras los chipriotas celebran la victoria, Iago invita a Cassio a beber a la salud de Otello y Desdemona, sabedor de cuánto le afecta a él el alcohol. Incitado por Iago, Roderigo comienza una pelea con Cassio, ya borracho, y cuando Montano intenta detenerlos, Cassio lo ataca. Iago insta a Roderigo a que consiga que la ciudad se subleve. Otello interrumpe la pelea y, al descubrir que Montano está herido y mostrándose enfadado porque se ha perturbado el sueño de Desdemona, degrada a Cassio. Ordena a Iago que calme al pueblo. Otello y Desdemona, que se quedan solos, recuerdan los primeros tiempos de su noviazgo.

#### ACTO II

Un salón del castillo con un jardín al fondo. Iago sugiere a Cassio que intente recuperar el favor de Otello pidiendo a Desdemona que interceda por él y se regocija con su capacidad innata para el mal. Observa

cómo Cassio se acerca a Desdemona y, al darse cuenta de la llegada de Otello, finge estar preocupado por los modales de Cassio, llegando a sugerir la posibilidad de que exista una relación entre él y Desdemona. A continuación, advierte a Otello de que tenga cuidado con los celos, que compara con una serpiente, y le aconseja que mantenga vigilada a su esposa. Después de que grupos de chipriotas hayan cantado una bienvenida a Desdemona, esta comienza a suplicar por Cassio, pero Otello la interrumpe, quejándose de que le duele la cabeza. Cuando ella intenta venderle la frente con un pañuelo, él lo arroja al suelo, de donde lo recoge Emilia.

Desdemona ruega a su marido que la perdone si lo ha ofendido inconscientemente y él sopesa la posibilidad de que pueda haber dejado de amarla por su color y su edad. Iago arrebató el pañuelo a Emilia con la intención de dejarlo en casa de Cassio. Otello ordena a Desdemona que se marche y Iago continúa minando la confianza de Otello en ella. Lamentando que su paz de espíritu haya desaparecido, Otello exige pruebas de la infidelidad de Desdemona y entonces Iago afirma haber oído a Cassio mientras dormía traicionando su amor por ella. También dice que ha visto el pañuelo, la primera prenda de amor de Otello a Desdemona, en la mano de Cassio. Otello jura venganza y Iago se compromete a dedicarse a esta causa.

#### ACTO III

En el gran salón del castillo, un heraldo anuncia la llegada de una galera procedente de Venecia. Iago promete inducir a Cassio a traicionar su amor por Desdemona en presencia de Otello. Cuando Desdemona vuelve a intentar hablar de Cassio, Otello le pide que le ate el pañuelo alrededor de su frente. Tras mostrarse incapaz de hacerlo, Otello se agita y le advierte de que la pérdida del pañuelo le acarrearía desgracias, la acusa de infidelidad y la aleja de su lado, impasible ante sus lágrimas y sus pretensiones de inocencia.

Su dolor por esta aflicción, que ha servido para ponerlo a prueba, se convierte en rabia cuando Iago consigue que se esconda mientras él mismo habla con Cassio, una conversación urdida con astucia y en

la que se habla en parte sobre Desdemona y en parte sobre la cortesana Bianca, locamente enamorada de Cassio. Otello, incapaz de oírlo todo, interpreta equivocadamente la diversión de Cassio, sobre todo cuando este saca el pañuelo, expresando su perplejidad por cómo apareció en su casa, y él y Iago se ríen. Cuando las trompetas anuncian la llegada del barco veneciano, Otello decide matar a Desdemona y Iago promete ocuparse de Cassio. Todos se reúnen para dar la bienvenida al embajador. Mientras Otello lee los despachos traídos por Lodovico, oye a Desdemona expresar su simpatía por Cassio y la pega. Anuncia que ha sido llamado a Venecia y que Cassio ha sido nombrado su sustituto. Lodovico intenta hacer las paces entre él y Desdemona, pero él la tira al suelo. Furioso por el ascenso de Cassio, Iago insta a Roderigo a asesinarlo, ya que gracias a ello Otello y Desdemona permanecerían en Chipre. Otello ordena a todos que se marchen, maldiciendo a Desdemona cuando intenta acercarse a él. Luego se desploma sobre el suelo, desmayado, lo que aprovecha Iago para regodearse de él y exclamar mofándose junto a su cuerpo inerte: "Ecco il Leone!".

#### ACTO IV

Mientras Desdemona está preparándose para acostarse en su habitación, ayudada por Emilia, su corazón se llena de presentimientos y recuerda a una muchacha llamada Barbara, que murió por culpa de un amor no correspondido, cantando una canción sobre un sauce. Le da las buenas noches a Emilia, reza un Ave María y se acuesta.

Entra Otello, la despierta con un beso y le dice que rece pidiendo perdón por todos los pecados no absueltos. Ella suplica por su vida, negando sus acusaciones de haberle sido infiel con Cassio. Él la estrangula. Emilia llega con la noticia de que Cassio ha matado a Roderigo, pero él se encuentra ileso. Al oír las cómo la moribunda Desdemona reitera su inocencia, Emilia pide ayuda. Revela la verdad sobre el pañuelo y Montano dice que Roderigo, antes de morir, había revelado también lo que sabía del complot. Iago huye, negándose a aceptar su culpa. Lodovico coge la espada de Otello, pero éste saca un cuchillo y se quita la vida, besando a Desdemona mientras muere.

# OTELLO. DRAMMA LIRICO EN CUATRO ACTOS. GIUSEPPE VERDI (1813-1901).

## Por Cesidio Niño

«La ópera es el espejo de la sociedad reflejando los problemas y las injusticias del mundo». Giuseppe Verdi

Retrocedamos un poco en el tiempo. Vayamos a la noche del jueves 5 de febrero de 1887. Estamos en La Scala de Milán. El templo de la ópera en aquel momento. Se estrena *OTELLO*, de Giuseppe Verdi. Aquella noche todo era una expectación sin igual, el bullicio era enorme y la alta cuna de la cultura y de la política estaba allí reunida: desde críticos, ministros, escritores, actores, corresponsales venidos de todos los países, músicos, todos presentes atraídos por el drama de Shakespeare y la nueva ópera de Verdi. No podía faltar el público, fundamental, que no quiso perderse aquel espectáculo en el regio edificio lírico que estaba abarrotado para ver una ópera que representaba un nuevo concepto en el campo musical, un avance en mayúsculas sobre el arte más que demostrado que venía dando a la ópera el gran gigante que ya era Verdi, que con su música navegó por los mares tempestuosos del alma humana, tan infrecuentemente sana, intacta y honrada que él supo musicar tan espléndidamente en cada una de sus óperas, siendo quizá en *OTELLO*, donde mayor fuerza cobra.

Evidentemente fue un **éxito incontestable**. Triunfo total, tanto que el compositor salió a saludar hasta veinte veces. (según que ensayo se lea o que libro, nos dirán que quince). El gran Verdi compone un gran tapiz de situaciones, conflictos, donde amor, lealtad, fidelidad y celos, se funden hasta formar un gran torrente de múltiples consecuencias nefastas en el comportamiento de todos sus personajes que nos hace entrar de lleno en esa batalla sin tiempo ni cuartel que es estar siempre entre el bien y el mal. Lo correcto y lo incorrecto.

**OTELLO es una tragedia:** la de la incompreensión, la incomunicación, la de no tener plena confianza, la pasión, el orgullo, los celos, la venganza, están en guerra de continuo y donde solo el amor puro puede poner una larga frontera. Vaya combinado tan explosivo, ¿no es cierto?, tanto que hace reventar cualquier pensamiento personal.

Y es que Verdi trabajó, además de lo expuesto más arriba, y de forma excepcional, los estados anímicos de sus personajes, como si fuera un auténtico experto en materia docta, todo de gran dificultad para los tres personajes principales de esta mítica tragedia: **Otello, un papel escrito para tenor dramático**, un hombre que con punto de autoridad no se deja medrar, excepto por la insidia de los celos -esos celos

que antes ya habían tenido los Dioses por los humanos-patología que recibe hoy día el nombre de «síndrome de Otello». El barítono, **Jago**, sin duda **uno de los personajes más escabrosos y repulsivos de la literatura musical** es la antítesis de Otello. Jago tiene en su haber mental un buen número de complejos, fracasos y envidias en todos los aspectos, lo que le mueve a odiar a Otello por lo que le incita a una cruel, lenta y mortal venganza. El barítono tiene y debe tener un elegante fraseo para incidir en su maliciosa actitud, así como gran e indudable teatralidad. Fijaros hasta qué punto es importante Jago en la ópera que Verdi se planteó titularla *Jago* en vez de *Otello*. En medio de estos dos personajes tan dispares se encuentra **Desdémona**, la desventurada, **una soprano lírica de ciertos tintes dramáticos**, víctima inocente del drama. Ingenua y ajena a lo que se desarrolla a su alrededor solo cobra consciencia de lo que puede suceder cuando ya no hay marcha atrás en su estupenda y última gran escena.

Después de *Aida* y el *Requiem*, Verdi compuso *Otello*, que no es solo **uno de los títulos más grandes del catálogo verdiano** -también de la historia de la ópera en general-, no estamos hablando de una ópera más, para nada. **Otello, un desafío teatral, musical y vocal**, es toda una galería de sentimientos y emociones donde la traición, la amoralidad, la intriga, la mentira, la ambición y la venganza, campan a sus anchas y bien puede ser una reflexión de la naturaleza humana, es el recorrido que hace la historia y de lo que ésta nos muestra para poder solucionar un incierto futuro que está llamando a la puerta.

Bajo las grandes, bellas notas que discurren por los pentagramas de esta partitura llena de recovecos de sentimiento, de sensualidad, de intimismo, cargada de matices, vemos la humanidad que Verdi seguía teniendo en la cima de una carrera consolidada y donde el sufrimiento personal lo había inundado tantas veces. Una mezcla bien preparada de tensión teatral y musical que rompe totalmente con lo que había compuesto hasta ese momento, dotándola de un tesoro instrumental riquísimo y es que **la orquesta aquí juega un papel mucho más importante** que antes, al ser un personaje más en la trama. La ópera está dividida en cuatro actos y el libreto, de calidad inusitada, es obra de Arrigo Boito, basado en el drama homónimo de William Shakespeare. Hay que decir que Boito, suprimió todo el I acto de la tragedia original y redujo de los 3.500 versos del original a 800, que son los que quedaron para el libreto.

ABAO Bilbao Opera presenta la producción de **Ignacio García**, que ya estrenara en el 2015 con gran éxito. El director de escena remarca los sentimientos de cada uno de los personajes, los de Desdémona en particular, sobre una escenografía a cargo de **Gabriele Moreschi**, con cuatro escenas diferentes que corresponden a cada uno de los actos. La escena al servicio de la música, que es como tiene que ser. La recientemente premiada por Opera XXI **Gabriela Salaverri** ha ideado un vestuario donde formas y colores combinan con el alma del argumento de la obra de teatro y en consecuencia con la ópera, dando realce a la palabra y a la música en sus amplios detalles para todo el gran personal que estará sobre el escenario. El coro está compuesto en esta ocasión por 36 hombres, 30 mujeres y 10 niños, además de 12 personas de figuración, banda interna, (compuesta por guitarras, gaitas, órgano, trompetas y trombones). Es muy difícil hoy día (ya lo fue en tiempos del propio Verdi) tener un equilibrado reparto de *Otello*, pero con el mejor Otello de la actualidad en la voz de **Jorge de León**, la delicada Desdémona de **Ermonela Jaho**, el malvado **Claudio Sgura**, **Mikeldi Atxandalabaso**, **Anna Tobella**, **Vicenç Esteve**, **Josema Díaz**, **Fernando Latorre**, a las órdenes de **Francesco Ivan Ciampa**, dirigiendo a la **Bilbao Orkestra Sinfonikoa**, serán los encargados de volver a recrear una verdadera noche de ópera como la de aquel jueves de 5 de febrero de 1887.

En definitiva, si alguien me pregunta si vale la pena escuchar/ver en vivo y en directo *Otello*, rotundamente debo responder un **SÍ** en mayúsculas. *Otello* tiene inherente todas las cuestiones éticas, sociales, políticas, intelectuales y personales que interesan a la mayoría de los ciudadanos en la actualidad. Al finalizar la representación tened por seguro que ya nunca se olvidarán de lo que han escuchado y visto.

## EQUIPO ARTÍSTICO Y CREATIVO



**FRANCESCO IVAN CIAMPA**  
Director musical



**IGNACIO GARCÍA**  
Director de escena

### BORIS DUJIN

Director del Coro de Ópera de Bilbao

### JOSÉ LUIS ORMAZÁBAL

Director del Coro infantil Sociedad Coral de Bilbao

### GABRIELE MORESCHI

Escenografía

### ALBERT FAURA

Iluminación

### GABRIELA SALAVERRI

Vestuario

## REPARTO



### JORGE DE LEÓN

Tenor

OTELLO. Moro. General de la armada veneciana.



### MIKELDI ATXALANDABASO

Tenor

CASSIO. Capitán de escuadra



### FERNANDO LATORRE

Bajo

LODOVICO. Embajador de la República de Venecia



### ERMONELA JAHO

Soprano

DESDEMONA. Esposa de Otello



### ANNA TOBELLA

Mezzosoprano

EMILIA. Esposa de Jago y doncella de Desdemona



### JOSÉ MANUEL DÍAZ

Barítono

MONTANO. Predecesor de Otello en la isla de Chipre



### CLAUDIO SGURA

Barítono

JAGO. Alférez de Otello



### VICENÇ ESTEVE MADRID

Tenor

RODERIGO. Gentilhombre veneciano

### DAVID AGUAYO

Bajo

UN ARALDO. Un heraldo

Soldados y marineros de la República de Venecia, damas y caballeros venecianos, plebeyos chipriotas, hombres de armas griegos, dálmatas y albaneses, niños de la isla, un posadero, cuatro sirvientes de taberna, una pequeña tripulación.

## FICHA

**Género** *Dramma lirico* en cuatro actos.

**Música** Giuseppe Verdi (1813-1901).

**Libreto** Arrigo Boito, basado en el drama homónimo de William Shakespeare.

**Partitura** Casa Ricordi S.r.l. di Milano. Editores y Propietarios.

**Estreno** Teatro alla Scala de Milán el 5 de febrero de 1887.

**Estreno en ABAO Bilbao Opera** Coliseo Albia el 25 de agosto de 1955

**Representación en ABAO Bilbao Opera** 1.127<sup>a</sup>, 1.128<sup>a</sup>, 1.129<sup>a</sup>, 1.130<sup>a</sup>

**De este título** 17<sup>a</sup>, 18<sup>a</sup>, 19<sup>a</sup>, 20<sup>a</sup> representación del título.

**Representaciones** 17, 20, 23 y 26 de mayo de 2025

**Producción** ABAO Bilbao Opera

**Hora de inicio de las representaciones** 17 de mayo: 19:00h  
20, 23, 26 de mayo: 19:30h

Patrocinador exclusivo



**Orquesta** Bilbao Orkestra Sinfonikoa

**Coro** Coro de Ópera de Bilbao

**Coro infantil** Sociedad Coral de Bilbao

## DURACIÓN ESTIMADA

**Actos I y II:** 1h 15min

**Pausa:** 30 minutos

**Actos III y IV:** 1h 10min

Los tiempos son estimados, siendo susceptibles de variaciones en función de las necesidades técnicas y organizativas.

Apertura de puertas: 45 minutos antes del comienzo de la función.

# ACTIVIDADES PARALELAS

## ENTREVISTA EN DIRECTO A JORGE DE LEÓN. PODCAST "CONCIERTO DESORDEN"



15 MAYO 2025 – 19:00

### OTELLO

Presentador: Gonzalo Lahoz

Bizkaia Aretoa UPV-EHU. Auditorio Mitxelena. Bilbao

Jorge de León será el protagonista de este encuentro liderado por Gonzalo Lahoz en el que se grabará en directo un nuevo capítulo del divertido podcast "Concierto Desorden" en torno a su trayectoria profesional y personal, así como a su papel en la ópera *Otello*. Entrada libre con invitación.

El podcast se puede seguir en Spotify, Ivoox, Amazon Music, Podimo, Apple, Google.

## CICLO DE CONFERENCIAS EL ABC DE LA ÓPERA



16 MAYO 2025 – 18:30

### OTELLO

Ponente: Rubén Amón

Universidad de Deusto. Auditorio

Periodista y escritor. Trabaja en el diario digital El Confidencial y participa habitualmente en diferentes medios radiofónicos y audiovisuales, como Onda Cero, Antena3 y La Sexta. Ha publicado varios libros de diferentes temáticas, como una investigación sobre Los secretos del Prado (Temas de Hoy 1997), la biografía de Plácido Domingo, Un coloso en el teatro del mundo (Planeta 2012) o El triunvirato: Carreras, Domingo y Pavarotti, cuando la ópera llena estadios (Temas de Hoy 1996). *Sangre, poesía y pasión: Dos siglos de música, ruido y silencio en el Teatro Real* (Alianza Editorial 2018).

#### AUDITORIO

Universidad de Deusto: acceso con invitación, disponible en la web y oficinas de ABAO, hasta completar aforo.

#### AUDIO

Radio Popular: 19/05/2025 a las 23:30h (900 O.M. - 92.2 FM). Web de ABAO 19/05/2025.

#### VÍDEO

Retransmisión en directo a través del canal de ABAO Bilbao Opera en YouTube.

## ENCUENTRO. AULA DE CULTURA EL CORREO

19 MAYO 2025 - 18:30

### ACTUALIZAR LAS TRAMAS DE LAS ÓPERAS: ¿CONVENIENTE O DISPARATE?

Participantes: César Coca, Ignacio García, Juan Carlos Matellanes y Pablo Romero.

Sala BBK. Gran Vía, 19-21. Bilbao

El Aula de Cultura de El Correo, un espacio consolidado para los amantes de las actividades divulgativas, acogerá un encuentro con el periodista César Coca, el presidente de ABAO Bilbao Opera, Juan Carlos Matellanes, Pablo Romero, adjunto a la dirección artística de la Asociación e Ignacio García, director de escena de la ópera *Otello*, para reflexionar sobre la conveniencia de actualizar las tramas de las óperas a través de las puestas en escena y su incidencia en el público, la música, los argumentos o los cantantes.



La música es buena para  
**LA SALUD**



Disfruta de la ópera en la mejor compañía

IMQ, COLABORADOR DE LA ABAO

900 81 81 50  
imq.es

IMQ

## LA FUNDACIÓN GONDRA BARANDIARÁN SE SUMA AL PROGRAMA «ÓPERA Y +» DE ABAO BILBAO OPERA EN EL HOSPITAL UNIVERSITARIO CRUCES

La **Fundación Gondra Barandiarán**, cuya misión es dar apoyo a proyectos en beneficio de la sociedad y las futuras generaciones, se incorpora al programa solidario «Ópera y +» que **ABAO Bilbao Opera** desarrolla desde hace una década en el **Hospital Universitario Cruces**.

Con su participación en este proyecto, la **Fundación Gondra Barandiarán** refuerza su compromiso por promover, desarrollar, proteger y fomentar actividades sociales, a través de propuestas de innovación permanente en pro de la cultura.

«Ópera y +» es un programa sociocultural centrado en la humanización hospitalaria con la ópera como herramienta de inclusión y desarrollo personal. El objetivo es generar bienestar emocional y acercar la cultura y la lírica a pacientes, familias y profesionales de diversas unidades de atención médica, a través de actividades dentro y fuera del hospital.

  
FUNDACIÓN  
GONDRA  
BARANDIARÁN

# AGENDA

5 - MAYO - 13:00

## Conferencia Otello. Bilbao

Ponente: Carlos Imaz

Aulas de la Experiencia UPV-EHU. Entrada libre.

5 - MAYO - 17:30

## Conferencia Otello. Bilbao

Ponente: Carlos Imaz

Hartu-Emanak. Entrada libre.

6 - MAYO - 19:00

## Conferencia Otello. Durango

Ponente: Carlos Imaz

Museo Kurutzesantu. Entrada libre.

10 - MAYO - 18:00

## 1ª Representación ABAO Txiki. ¡Soy Salvaje!

Teatro Arriaga

11 - MAYO - 12:00

## 2ª Representación ABAO Txiki. ¡Soy Salvaje!

Teatro Arriaga

12 - MAYO - 11:00

## Representación escolar ABAO Txiki. ¡Soy Salvaje!

Teatro Arriaga

12 - MAYO - 12:30

## Encuentros BBK-ABAO. Programa sociocultural senior

Ponente: Carlos Imaz

BBK Sasoiko. Casco Viejo. Bilbao. Entrada libre previo registro llamando a ABAO.

12 - MAYO - 19:00

## Conferencia Otello. Deusto

Ponente: Carlos Imaz

Centro Municipal Deusto. Entrada libre.

13 - MAYO - 19:00

## Conferencia Otello. Bilbao

Ponente: Carlos Imaz

Centro Municipal Castaños. Entrada libre.

14 - MAYO - 19:00

## Conferencia Otello. Bilbao

Ponente: Carlos Imaz

Centro Municipal Basurto. Entrada libre.

15 - MAYO - 19:00

## Entrevista a Jorge de León. Concierto Desorden

Presenta: Gonzalo Lahoz

Bizkaia Aretoa UPV-EHU. Auditorio Mitxelena. Entrada libre con invitación en abao.org

16 - MAYO - 18:30

## El ABC de la ópera. Conferencia Otello

Ponente: Rubén Amón

Universidad de Deusto. Auditorio. Entrada libre con invitación en abao.org

17 - MAYO - 19:00

## 1ª Representación Otello

Auditorio Euskalduna Bilbao

19 - MAYO - 18:30

## Encuentro. ABAO-Aula de cultura El Correo

Presenta: César Coca

Sala BBK. Entrada libre con invitación en abao.org

19 - MAYO - 19:00

## Conferencia Otello. Arrigorriaga

Ponente: Carlos Imaz

Casa de Cultura Arrigorriaga. Entrada libre.

20 - MAYO - 19:30

## 2ª Representación Otello

Auditorio Euskalduna Bilbao

21 - MAYO - 19:30

## Conferencia Otello. Santander

Ponente: Aitziber Aretxederra

Ateneo. Entrada libre.

23 - MAYO - 19:30

## 3ª Representación Otello

Auditorio Euskalduna Bilbao

26 - MAYO - 19:30

## 4ª Representación Otello. Clausura de la 73ª Temporada 24-25

Auditorio Euskalduna Bilbao



## LEGADO BODEGAS Faustino

### Un nuevo universo alrededor del vino

Legado Bodegas Faustino permite disfrutar del más completo y exclusivo conjunto de vivencias alrededor del vino, el viñedo, la naturaleza, la arquitectura, la cultura y la sostenibilidad, en una propuesta única de conexión de todos los espacios con nuestros viñedos.

Legado Bodegas Faustino es apto para todo tipo de eventos corporativos, un lugar donde celebrar y disfrutar con todos los sentidos. Ajustamos nuestros espacios a cada requerimiento. Contacta con nosotros.

Bodegas Faustino en Oyón, Álava  
www.bodegasfaustino.com / visitas@familiamartinezabala.com  
T\_+34 945 601 228 | WSP\_673 530 038

#### PATROCINADOR PRINCIPAL



#### MECENAS

Euskadi, auxolana, bien común



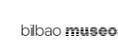
#### PATROCINADORES



#### COLABORADORES



#### ASOCIADOS



EDITA:  
ABAO Bilbao Opera  
Jose María Olabarrí, 2 y 4  
48001 BILBAO

Tel: 94 435 51 00 - Fax: 94 435 51 01  
abao@abao.org - www.abao.org

ES MIEMBRO DE:

